



# DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

Atbilst regulai (ES) nr. 1907/2006 ar grozījumiem. - SDSGHS\_LV

## 1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

### 1.1 Produkta identifikators

Tirdzniecības nosaukums : Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Produkta kods : 892447

**1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**  
leteicamā lietošana : Motora, transmisijas eļļa un smēreļļa.

### 1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Nīderlande  
+31 (0)78 654 3500 (Nīderlande), vai  
sazinieties arjūsu vieteja CSR dienesta  
kontaktpersonu.

SDS@valvoline.com

### 1.4 Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), vai  
zvaniet uz vietejo arkartas izsaukumu talruna  
numuru 112

### Informācija par produktu

+31 (0)78 654 3500 (Nīderlande), vai sazinieties  
arjūsu vieteja CSR dienesta kontaktpersonu.

## 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana

### 2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana

#### Klasifikācija (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Īlgtermiņa (hroniskā) bīstamība ūdens  
videi, 3. kategorija

H412: Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām  
sekām.

### 2.2 Etiķetes elementi

#### Marķēšana (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)

Bīstamības apzīmējumi : H412

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām  
sekām.

Drošības prasību : **Novēršana:**



# DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

apzīmējums

P273

Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

**Utilizācija:**

P501

Atbrīvojies no satura/ tvertnes apstiprinātā atkritumu iznīcināšanas iekārtā.

## 2.3 Citi apdraudējumi

Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB).

### **papildus norādījumi**

Informācija nav pieejama.

## 3. IEDAĻA: Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

### 3.2 Maisījumi

#### Bīstamās sastāvdaļas

Kīmiskais nosaukums	CAS Nr. EC Nr. Reģistrācijas numurs	Klasifikācija (REGULA (EK) Nr. 1272/2008)	Koncentrācija (%)
Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamatēļa — nav precizēta	64742-54-7 265-157-1 01-2119484627-25-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 25,00 - < 40,00
Destilāts (naftas), hidrāta, ar zemu parafēnu koncentrāciju; Nestandarta jālnafta	64742-55-8 265-158-7 01-2119487077-29-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 2,50 - < 5,00
Destilāts (naftas), ar aēāēdināēāējiem attāēāēts no vaskiem, ar augstu parafēnu koncentrāciju; Nestandarta jālnafta	64742-65-0 265-169-7 01-2119471299-27-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 2,50 - < 5,00
Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)	36878-20-3 253-249-4 01-2119488911-28-xxxx	Aquatic Chronic4; H413	>= 1,00 - < 2,50
PHOSPHORODITHIOI C ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS	84605-29-8 283-392-8 01-2119493626-26-xxxx	Skin Irrit.2; H315 Eye Dam.1; H318 Aquatic Chronic2; H411	>= 1,00 - < 2,50



# DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

fenols, (tetrapropenil) atvasinājumi	74499-35-7 310-154-3	Skin Corr.1C; H314 Eye Dam.1; H318 Repr.1B; H360F Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,025 - < 0,10
Darba vietā jāierobežo ekspozīcija ar šīm vielām :			
Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrītī; Pamateļļa — nav precizēta	64742-54-7		>= 40,00 - < 50,00
Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrītī; Pamateļļa — nav precizēta	64742-54-7 01-2119484627-25-xxxx		>= 5,00 - < 10,00

Saīsinājumu skaidrojumus skatīt 16. nodaļā.

## 4. IEDAĻA: Pirmās palīdzības pasākumi

### 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

- Vispārīgi ieteikumi : Neatstāt bez uzraudzības cietušo.  
Apmeklējot ārstu, uzrādīt šo drošības datu lapu.  
Pārvietot ārpus bīstamās zonas.
- Ja ieelpots : Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.  
Ja bezsamaņā, novietot guļus pozā un meklēt medicīnisko palīdzību.  
Ja ieelpots, pārvietot personu svaigā gaisā.
- Ja nokļūst uz ādas : Izmazgāt piesārņoto apģērbu pirms atkārtotas izmantošanas.  
Ja uz ādas, skalot ar lielu ūdens daudzumu.  
Novilkt piesārņoto apģērbu. Ja kairinājums attīstās, griezties pie mediķa.
- Ja nokļūst acīs : Aizsargāt aci, kura nav cietusi.  
Izņemt kontaktlēcas.  
Nekavējoties izskalot aci(-s) ar lielu daudzumu ūdens.
- Ja norīts : Ja simptomi neizzūd, sazināties ar ārstu.  
Nekad personai bezsamaņā nedot neko caur muti.  
Nedot pienu vai alkoholiskos dzērienus.



---

#### 4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta

Simptomi : Simptomi nav zināmi vai nav paredzami.

#### 4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Ārstēšana : Nav bīstamības, kam būtu nepieciešami pirmās palīdzības pasākumi.

---

### 5. IEDAĻA: Ugunsdzēsības pasākumi

#### 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Sausa ķīmiska viela  
Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>)  
Putas  
Izsmidzināts ūdens  
Izmantot ugunsdzēsšanas pasākumus, kas ir piemēroti vietējiem apstākļiem un apkārtesošanai videi.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi : Augsta spiediena ūdens strūkļa

#### 5.2 Īpaša viela vai maisījuma izraisīta bīstamība

Īpaša bīstamība ugunsdzēsšanas laikā : Neļaut ugunsdzēsšanā lietotajam ūdenim nokļūt kanalizācijā vai ūdenstilpēs.

Bīstamie degšanas produkti : Slāpekļa oksīdi (NO<sub>x</sub>)  
oglekļa dioksīds un oglekļa monoksīds

#### 5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Īpašas ugunsdzēsēju aizsargierīces : Ugunsgrēka gadījumā lietot elpošanas aparātu.

Īpašās dzēsšanas metodes : Produkts ir savietojams ar standarta ugunsdzēsšanas aģentiem.

Papildinformācija : Ķīmisko ugunsgrēku standartprocedūra.

---

### 6. IEDAĻA: Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos



Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

### 6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Individuālie drošības pasākumi : Personas bez aizsargterpa nedrīkst uzturēties izpudes zona, kamer nav paveikta tīrīšana.  
Lietot personālo aizsardzības aprīkojumu.  
Ievērojiet visus federalos, štatu un pašvaldību noteikumus.

### 6.2 Vides drošības pasākumi

Vides drošības pasākumi : Novērst tālāku noplūdi vai izšļakstīšanos, ja ir droši to darīt.

### 6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Savākšanas metodes : Uzglabāt piemērotos slēgtos konteineros tālākai utilizācijai.  
Uzsūkt ar inertu absorbējošu materiālu (piemēram, smiltīm, silikagelu, skābes saistvielu, universālo saistvielu, zāģu skaidām).

### 6.4 Atsauce uz citām iedaļām

Papildu informācijai skatīt drošības datu lapas 8 ir 13 pozīciju.

---

## 7. IEDAĻA: Lietošana un glabāšana

### 7.1 Piesardzība drošai lietošanai

Ieteikumi drošām darbībām : Skalošanai izmantoto ūdeni utilizēt saskaņā ar vietējiem un nacionālajiem noteikumiem.  
Individuālās aizsardzības pasākumi ir uzskaitīti 8. nodaļā.  
Smēķēšana, ēšana un dzeršana jāaizliedz darba telpās.  
Nepieļaut nokļūšanu uz ādas un acīs.  
Tukšs kontainers ir bīstams.  
Nesmēķēt.  
Neieelpot tvaikus/putekļus.

Ieteikumi aizsardzībai pret ugunsgrēku un sprādzienu : Normāli profilaktiskie uguns aizsardzības pasākumi.

Higiēnas pasākumi : Nesmēķēt, darbojoties ar vielu. Nedzert un neēst, darbojoties ar vielu. Nomazgāt rokas pirms pārtraukumiem un darba dienas beigās.

### 7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Prasības uzglabāšanas vietām un konteineriem : Glabāt konteineru cieši noslēgtu sausā un labi vēdināmā vietā.

Citas ziņas : Nesadalās, ja uzglabā un pielieto, kā norādīts.



Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

### 7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Specifisks(i) lietošanas veids(i) : Dati nav pieejami

## 8. IEDAĻA: Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1 Pārvaldības parametri

#### Pieļaujamās ekspozīcijas ierobežojums darba vietā

Sastāvdaļas	CAS Nr.	Vērtības veids (Ekspozīcijas veids)	Pārvaldības parametri	Bāze
Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamatēlļa — nav precizēta	64742-54-7	AER 8 st	5 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL
Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamatēlļa — nav precizēta	64742-54-7	AER 8 st	5 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL
Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamatēlļa — nav precizēta	64742-54-7	AER 8 st	5 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL
Destilāts (naftas), hidrāta, ar zemu parafēnu koncentrāciju; Nestandarta jālnafta	64742-55-8	AER 8 st	5 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL
Destilāts (naftas), ar aēāēdināēāējiem attāēāēts no vaskiem, ar augstu parafēnu koncentrāciju; Nestandarta jālnafta	64742-65-0	AER 8 st	5 mg/m <sup>3</sup>	LV OEL



## 8.2 Iedarbības pārvaldība

### Inženiertehniskie pasākumi

Nodrošināt pietiekamu mehāniskās (kopumā un / vai vietējā izplūdes), ventilāciju, lai uzturētu iedarbību zem iedarbības vadlīnijām (ja piemērojams) vai zemākai par līmeni, kas izraisa zināms, aizdomās turēto vai acīmredzamas negatīvas sekas.

### Personāla aizsardzības līdzekļi

Acu aizsardzība : Valkājiet ķīmiski šķakatām, ja ir iespējamā iedarbība uz acīm pret šķidrums, tvaiku vai migla.

Roku aizsardzība

Piezīmes : Piemērotību konkrētai darba vietai jāpārrunā ar aizsargcimdņu ražotājiem.

Ādas un ķermeņa aizsardzība : Izvēlēties ķermeņa aizsardzību atbilstoši bīstamās vielas daudzumam un koncentrācijai darba vietā.  
Drošības apavi  
Necaurlaidīgs apģērbs  
Uzvilkt pēc vajadzības:

Elpošanas aizsardzība : Parasti nav nepieciešams elpceļu aizsargaprīkojums.

## 9. IEDAĻA: Fizikālās un ķīmiskās īpašības

### 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

Izskats	: šķidrums
Krāsa	: dzintara
Smarža	: eļļaina
Smaržas sliekšnis	: Dati nav pieejami
pH	: Nav piemērojams
Kušanas/sasalšanas temperatūra	: Dati nav pieejami
Viršanas punkts / viršanas temperatūras diapazons	: Dati nav pieejami
Uzliesmošanas temperatūra	: ap 203,5 °C Metode: Penska-Martena slēgtā tīģeļa



## DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

Iztvaikošanas ātrums	:	Dati nav pieejami
Uzliesmojamība (cietām vielām, gāzēm)	:	Dati nav pieejami
Augšējā sprādzienbīstamības robeža / Augšējā uzliesmošanas robeža	:	Dati nav pieejami
Apakšējā sprādzienbīstamības robeža / Apakšējā uzliesmošanas robeža	:	Dati nav pieejami
Tvaika spiediens	:	Dati nav pieejami
Relatīvais tvaiku blīvums	:	Dati nav pieejami
Relatīvais blīvums	:	Dati nav pieejami
Blīvums	:	ap 0,8495 g/cm <sup>3</sup> (15,6 °C)
Šķīdība		
Šķīdība ūdenī	:	nesajaucams
Šķīdība citos šķīdinātājos	:	Dati nav pieejami
Sadalījuma koeficients: n-oktānols/ūdens	:	Dati nav pieejami
Noārdīšanās temperatūra	:	Dati nav pieejami
Viskozitāte		
Viskozitāte, dinamiskā	:	Dati nav pieejami
Viskozitāte, kinemātiskā	:	ap 74,8 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Oksidēšanas īpašības	:	Dati nav pieejami

### 9.2 Cita informācija

Pašaizdegšanās : Dati nav pieejami

---

## 10. IEDAĻA: Stabilitāte un reagētspēja







**Sastāvdaļas:**

**REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):**

- Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 5.000 mg/kg  
Piezīmes: Mirstība nav novērota pie šīs devas.
- Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 2.000 mg/kg  
Novērtējums: Saskaņā ar GHS nav klasificēts kā akūti toksisks dermāli absorbējot.  
Piezīmes: Sniegtā informācija pamatojas uz datiem, kas iegūti no līdzīgām vielām.

**Sastāvdaļas:**

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

- Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): 3.100 mg/kg
- Akūta ieelpas toksicitāte : LC50 (Žurka): > 2,3 mg/l  
ledarbības ilgums: 4 h  
Testa atmosfēra: tvaiki  
Novērtējums: Nav nelabvēlīga ietekme nav novērota akūta ieelpas toksicitātes pārbaudes.
- Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 2.000 mg/kg  
Novērtējums: Nav nelabvēlīga ietekme nav novērota akūta dermālā toksicitātes testos.

**Sastāvdaļas:**

**HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC BASE OIL:**

- Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 15 g/kg
- Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Trusis): > 5 g/kg

**Sastāvdaļas:**

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

- Akūta perorāla toksicitāte : LD50 (Žurka): > 15 g/kg
- Akūta dermāla toksicitāte : LD50 (Trusis): > 5 g/kg

**Kodīgums/kairinājums ādai**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Produkts:**

Piezīmes: Var izraisīt ādas kairinājumu jutīgām personām.



**Sastāvdaļas:**

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

**REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):**

Sugas: Trusis

Rezultāts: Viegls ādas kairinājums

Piezīmes: Sniegtā informācija pamatojas uz datiem, kas iegūti no līdzīgām vielām.

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Sugas: Trusis

Rezultāts: Kairina ādu.

**BRANCHED ALKYLPHENOL & CALCIUM BRANCHED ALKYLPHENOL:**

Rezultāts: Kairina ādu.

**HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC BASE OIL:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

**Nopietns acu bojājums/kairinājums**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Produkts:**

Piezīmes: Izraisa nopietnu acu kairinājumu., Tvaiki var izraisīt acu, elpošanas sistēmas un ādas kairinājumu.

**Sastāvdaļas:**

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultāts: Nekairina acis

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums



**REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):**

Sugas: Trusis

Rezultāts: Neliels, pārejošs kairinājums

Piezīmes: Sniegtā informācija pamatojas uz datiem, kas iegūti no līdzīgām vielām.

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Sugas: Trusis

Rezultāts: Kodīgs

**BRANCHED ALKYLPHENOL & CALCIUM BRANCHED ALKYLPHENOL:**

Rezultāts: Kairina acis.

**HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC BASE OIL:**

Rezultāts: Nekairina acis

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultāts: Nekairina acis

**Elpceļu vai ādas sensibilizācija**

Ādas sensibilizācija: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

Elpceļu sensibilizācija: Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):**

Sugas: Jūrascūciņa

Novērtējums: Neizraisa ādas sensibilizāciju.

Metode: OECD Testa 406.Vadlīnijas

Piezīmes: Sniegtā informācija pamatojas uz datiem, kas iegūti no līdzīgām vielām.

**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:**

Testa veids: Buēlera (Buehler) tests

Sugas: Jūrascūciņa

Novērtējums: Neizraisa ādas sensibilizāciju.

Metode: OECD Testa 406.Vadlīnijas

**Cilmes šūnu mutagenitāte**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):**

Ģenotoksicitāte in vitro : Testa veids: Eimsa (Ames) tests

Pētījuma sugas: Salmonella typhimurium

Metaboliskā aktivācija: ar vai bez motaboliskās aktivācijas

Rezultāts: negatīvs



**PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS,  
ZINC SALTS:**

Ģenotoksicitāte in vitro : Testa veids: Eimsa (Ames) tests  
Pētījuma sugas: Salmonella typhimurium  
Metaboliskā aktivācija: ar vai bez motaboliskās aktivācijas  
Rezultāts: negatīvs

**Kancerogenitāte**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Kancerogenitāte - : Klasificēts pamatojoties uz DMSO ekstrakta koncentrāciju <  
Novērtējums 3% (Regula (EC) 1272/2008, VI Pielikums, 3.Daļa, Piezīme L)

**HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC BASE OIL:**

Kancerogenitāte - : Klasificēts pamatojoties uz DMSO ekstrakta koncentrāciju <  
Novērtējums 3% (Regula (EC) 1272/2008, VI Pielikums, 3.Daļa, Piezīme L)

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Kancerogenitāte - : Klasificēts pamatojoties uz DMSO ekstrakta koncentrāciju <  
Novērtējums 3% (Regula (EC) 1272/2008, VI Pielikums, 3.Daļa, Piezīme L)

**Toksisks reproduktīvai sistēmai**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**BRANCHED ALKYLPHENOL & CALCIUM BRANCHED ALKYLPHENOL:**

Toksisks reproduktīvai : Skaidri pierādījumi negatīvai ietekmei uz seksuālo funkciju un  
sistēmai - Novērtējums auglību, pamatojoties uz eksperimentiem ar dzīvniekiem.

**Toksiska ietekme uz mērķorgānu – vienreizēja iedarbība (Stot)**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Toksiska ietekme uz mērķorgānu – atkārtota iedarbība (Stot)**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Aspirācijas toksicitāte**

Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.

**Sastāvdaļas:**

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**



Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

**DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:**

Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Nav aspirācijas toksicitātes klasifikācijas

**Papildinformācija**

**Produkts:**

Piezīmes: Dati nav pieejami

---

**12. IEDAĻA: Ekoloģiskā informācija**

**12.1 Toksiskums**

**Sastāvdaļas:**

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamateļļa — nav precizēta

Toksiskums attiecībā uz zivīm : LL50 (Zivs): > 100 mg/l  
ledarbības ilgums: 96 h

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : EL50 (Ūdens bezmugurkaulnieki): > 10.000 mg/l  
ledarbības ilgums: 48 h

Toksiskums attiecībā uz aļģēm : EL50 (Aļģes): > 100 mg/l  
ledarbības ilgums: 72 h

Toksiskums attiecībā uz zivīm (Hroniskā toksicitāte) : NOEC: 10 mg/l  
Sugas: Zivs

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte) : NOEC: 10 mg/l  
Sugas: Ūdens bezmugurkaulnieki

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)

Toksiskums attiecībā uz zivīm : LC50 (Danio rerio (jūras karūsa)): > 100 mg/l  
ledarbības ilgums: 96 h

Testa veids: statistiskais tests

Piezīmes: Sniegtā informācija pamatojas uz datiem, kas iegūti no līdzīgām vielām.



## DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : EC50 (Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))): > 100 mg/l  
ledarbības ilgums: 48 h  
Testa veids: statistiskais tests  
Testa viela: WAF

Toksiskums attiecībā uz aļģēm : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (mikroaļģes)): 600 mg/l  
Beigu punkts: Augšanas inhibīcija  
ledarbības ilgums: 72 h  
Testa veids: statistiskais tests

### PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS

Toksiskums attiecībā uz zivīm : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Varavīksnes forele)): 4,5 mg/l  
ledarbības ilgums: 96 h  
Testa veids: semistatiskais tests  
Testa viela: WAF  
Metode: OECD Testa 203.Vadlīnijas

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem : EL50 (Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))): 23 mg/l  
ledarbības ilgums: 48 h  
Testa veids: statistiskais tests  
Testa viela: WAF  
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 202

Toksiskums attiecībā uz aļģēm : EL50 (Desmodesmus subspicatus (zaļās aļģes)): 24 mg/l  
Beigu punkts: Augšanas inhibīcija  
ledarbības ilgums: 72 h  
Testa veids: statistiskais tests  
Testa viela: WAF  
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 201

Toksiskums attiecībā uz dafnijām un citiem ūdens bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte) : NOEC: 0,4 mg/l  
ledarbības ilgums: 28 d  
Beigu punkts: Vairošanās tests  
Sugas: Daphnia magna (Dafnija (ūdensblusa))  
Testa viela: WAF  
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 211

fenols, (tetrapropenil) atvasinājumi  
M koeficients (Īstermiņa (akūtā) bīstamība ūdens videi) : 10

M koeficients (Īlgtermiņa (hroniskā) bīstamība ūdens videi) : 10



Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Īstermiņa (akūtā) bīstamība : Ļoti toksisks ūdens organismiem.  
ūdens videi

Īlgtermiņa (hroniskā) : Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.  
bīstamība ūdens videi

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamateļļa — nav precizēta

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Īstermiņa (akūtā) bīstamība : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.  
ūdens videi

Īlgtermiņa (hroniskā) : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.  
bīstamība ūdens videi

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamateļļa — nav precizēta

Toksiskums attiecībā uz : LL50 (Zivs): > 100 mg/l  
zivīm ledarbības ilgums: 96 h

Toksiskums attiecībā uz : EL50 (Ūdens bezmugurkaulnieki): > 10.000 mg/l  
dafnijām un citiem ūdens ledarbības ilgums: 48 h  
bezmugurkaulniekiem

Toksiskums attiecībā uz : EL50 (Aļģes): > 100 mg/l  
aļģēm ledarbības ilgums: 72 h

Toksiskums attiecībā uz : NOEC: 10 mg/l  
zivīm (Hroniskā toksicitāte) Sugas: Zivs

Toksiskums attiecībā uz : NOEC: 10 mg/l  
dafnijām un citiem ūdens Sugas: Ūdens bezmugurkaulnieki  
bezmugurkaulniekiem (Hroniskā toksicitāte)

Ekotoksikoloģiskais novērtējums

Īstermiņa (akūtā) bīstamība : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.  
ūdens videi

Īlgtermiņa (hroniskā) : Saskaņā ar pieejamo informāciju netiek klasificēts.  
bīstamība ūdens videi

## 12.2 Noturība un spēja noārdīties

### **Sastāvdaļas:**

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)

Bionoārdīšanās : Rezultāts: Nav viegli bionoārdāms.

Biodegradācija: 0 %





Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

Iedarbības ilgums: 28 d  
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 301 B

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS,  
ZINC SALTS

Bionoārdīšanās : Rezultāts: Nav viegli bionoārdāms.  
Biodegradācija: 1,5 %  
Iedarbības ilgums: 28 d  
Metode: OECD Testēšanas vadlīnijas 301 B

### 12.3 Bioakumulācijas potenciāls

#### Sastāvdaļas:

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)

Sadalījuma koeficients: n- : log Pow: > 7,5  
oktanols/ūdens

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS,  
ZINC SALTS

Sadalījuma koeficients: n- : log Pow: 0,56  
oktanols/ūdens

Destilāti (naftas), smagie parafīnu, hidroattīrīti; Pamatēļa — nav precizēta

Sadalījuma koeficients: n- : log Pow: Paredzams > 7  
oktanols/ūdens

### 12.4 Mobilitāte augsnē

Dati nav pieejami

### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

#### Produkts:

Novērtējums : Šī viela/maisījums 0,1% vai lielākā daudzumā nesatur sastāvdaļas, kuras uzskata par noturīgām, bioakumulatīvām un toksiskām (PBT), vai par ļoti noturīgām un ļoti bioakumulatīvām (vPvB)..

### 12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes

#### Produkts:

Papildus ekoloģiskā informācija : Dati nav pieejami

---

## 13. IEDAĻA: Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu



Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

- Produkts : Sūtīt licencētam atkritumu pārvaldības uzņēmumam.  
Nepiesārņot dīķus, ūdensceļus vai grāvjus ar ķīmisko vielu vai izlietoto konteineru.  
Atkritumus neizliet kanalizācijā.
- Piesārņotais iepakojums : Tukšos konteinerus neizmantojot atkārtoti.  
Tukšos konteinerus nogādāt apstiprinātā atkritumu novietnē pārstrādei vai iznīcināšanai.  
Utilizēt tāpat kā nelietotu produktu.  
Iztukšot konteineru.

---

## 14. IEDAĻA: Informācija par transportēšanu

### 14.1 ANO numurs

Nav regulējuma kā bīstamai precei

### 14.2 ANO sūtīšanas nosaukums

Nav regulējuma kā bīstamai precei

### 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)

Nav regulējuma kā bīstamai precei

### 14.4 Iepakojuma grupa

Nav regulējuma kā bīstamai precei

### 14.5 Vides apdraudējumi

Nav regulējuma kā bīstamai precei

### 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

Nav piemērojams

### 14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam

Nav piemērojams piegādātajam produktam.

Bīstamo produktu apraksti (ja iepriekš minēti) var nesaturēt iepakojuma izmēru, daudzumu, pielietojumu vai reģionam raksturīgus izņēmumus, kas varētu tikt piemēroti. Izlasiet nosūtīšanas dokumentus, lai uzzinātu īpašos pārvadāšanas norādījumus.

---

## 15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu

### 15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

Regula (EK) Nr. 1005/2009 par vielām, kas noārda : Nav piemērojams



## DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

ozona slāni

Regula (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem : Nav piemērojams

REACH - To vielu saraksts, uz ko attiecas licencēšana (XIV Pielikums) : Nav piemērojams

REACH - Licencēšanai pakļauto īpaši bīstamo vielu kandidātu saraksts (59. pants). : Nav piemērojams

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 649/2012 par bīstamo ķīmisko vielu eksportu un importu : Nav piemērojams

REACH - Dažu bīstamu vielu, preparātu un izstrādājumu ražošanas, tirgū laišanas un lietošanas ierobežojumi (XVII Pielikums) : Ir jāņem vērā šādi ierobežojumi tālāk esošajiem ierakstiem:  
DISTILLATES (PETROLEUM),  
HYDROTREATED HEAVY  
PARAFFINIC (Numurs sarakstā 28)

(Numurs sarakstā 28)

Seveso III: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/18/ES par lielu ar bīstamām vielām saistītu avāriju risku pārvaldību.

Nav piemērojams

### Šī produkta sastāvdaļas atrodamas sekojošās inventarizācijās:

DSL : Visas šī produkta sastāvdaļas atrodamas Kanādas DSL sarakstā

AICS : Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

ENCS : Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

KECI : Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

PICCS : Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam



Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

IECSC : Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

TCSI : Atbilst vai ir atbilstošs sarakstam

TSCA : Nav TSCA inventūrā

### Inventarizācijas

AICS (Austrālija), DSL (Kanāda), IECSC (Ķīna), REACH (Eiropas Savienība), ENCS (Japāna), ISHL (Japāna), KECl (Koreja), NZIoC (Jaunzēlande), PICCS (Filipīnas), TCSI (Taivāna), TSCA (ASV)

### 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums

Dati nav pieejami

---

## 16. IEDAĻA: Cita informācija

### Papildinformācija

Iekšēja informācija : 000000277159

### H paziņojumu pilns teksts

H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H315	Kairina ādu.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H360F	Var negatīvi ietekmēt auglību.
<b>H400</b>	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
<b>H410</b>	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
<b>H413</b>	Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

Cita informācija : Tiek uzskatīts, ka šeit apkopotā informācija ir precīza, taču tas netiek garantēts, neatkarīgi no tā, vai tā saņemta no uzņēmuma vai kur citur. Saņēmējiem ir ieteikts iepriekš pārbaudīt, vai informācija ir aktuāla, piemērota un apstākļiem atbilstoša. Šo DDL ir sagatavojis Valvoline Vides veselības un drošības departaments (Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78 654 3500).



Drošības datu lapas sastādīšanai izmantoto galveno datu uzzīņu avotus

Saīsinājumi un akronīmu, kas varētu būt, bet ne vienmēr ir, kas izmantoti šajā drošības datu lapā :

ACGIH: American Conference of Industrial Hygienists [Amerikas Valsts rūpniecisko higiēnistu konference]

BEI : Biological Exposure Index [Bioloģiskās ekspozīcijas rādītājs]

CAS: Chemical Abstracts Service [Informatīvais ķīmijas dienests] (Amerikas Ķīmijas savienības struktūrvienība).

CMR: Carcinogenic, Mutagenic or Toxic for Reproduction [Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajām spējām]

Ecxx: Effective Concentration of xx [xx efektīvā koncentrācija]

FG: Food grade [Pārtikas kategorija]

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals [Ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas globāli harmonizētā sistēma].

H-statement: Hazard Statement [Bīstamības paziņojums]

IATA: International Air Transport Association [Starptautiskā gaisa transporta asociācija]

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulation by the „International Air Transport Association” (IATA) [„Starptautiskās gaisa transporta asociācijas” (IATA) noteikumi par bīstamajām precēm].

ICAO: International Civil Aviation Organization [Starptautiskā civilās aviācijas organizācija]

ICAO-TI (ICAO): Technical Instructions by the „International Civil Aviation Organization” [„Starptautiskās civilās aviācijas organizācijas” tehniskās instrukcijas]

ICxx: Inhibitory Concentration for xx of a substance [Vielas xx inhibitorā koncentrācija]

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods [Starptautiskais jūras bīstamo kravu pārvadāšanas kodekss]

ISO: International Organization for Standardization [Starptautiskā standartizācijas organizācija]

LCxx: Lethal Concentration, for xx percent of test population [Letāla koncentrācija xx procentiem testa populācijas]

LDxx: Lethal Dose, for xx percent of test population [Letāla deva xx procentiem testa populācijas]

logPow: octanol-water partition coefficient [N-oktanola/ūdens nodalīšanās koeficients]

N.O.S. : Not Otherwise Specified [Citur netiek atrunāts]

OECD: Organization for Economic Co-operation and Development [Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija]

OEL: Occupational Exposure Limit [Darbavietā pieļaujamās iedarbības robežvērtība]

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic [Noturīgs, bioakumulatīvs un toksisks]

PEC: Predicted Effect Concentration [Paredzamā iedarbības koncentrācija]

PEL: Permissible Exposure Limit [Pieļaujamā ekspozīcijas robežvērtība]

PNEC: Predicted No Effect Concentration [Paredzamā beziedarbības koncentrācija]

PPE: Personal Protective Equipment [Individuālie aizsardzības līdzekļi]

P-Statement: Precautionary Statement [Piesardzības paziņojums]

STEL: Short-term exposure limit [Īslaicīgas iedarbības robežvērtība]

STOT: Specific Target Organ Toxicity [Toksiska ietekme uz mērķorgānu]

TLV: Threshold Limit Value [Robežvērtība]

TWA: Time-weighted average [Laikā svērtā vidējā vērtība]

vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative [Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs]



# DROŠĪBAS DATU LAPA

Valvoline™ HYBRID VEHICLE C3 5W30

Versija: 1.0

Pārskatīšanas datums: 11.09.2020

Izdrukas datums: 20/09/2022

---

WEL: Workplace Exposure Level [Ekspozīcijas līmenis darbavietā]

ABM: Water Hazard Class for the Netherlands [Ūdeņu apdraudējuma klase, Nīderlande]

ADNR: Noteikumi par bīstamu vielu pārvadāšanu Reinā

ADR: Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road [Vienošanās par bīstamo preču starptautiskajiem autopārvadājumiem].

CLP: Classification, Labelling and Packaging [Klasificēšana, marķēšana un iepakojšana]

CSA: Chemical Safety Assessment [Ķīmiskās drošības novērtējums]

CSR: Chemical Safety Report [Ķīmiskās drošības pārskats]

DNEL: Derived No Effect Level [Atvasinātais beziedarbības līmenis].

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances [Eiropas ķīmisko komercvielu reģistrs].

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances [Eiropā reģistrēto ķīmisko vielu saraksts]

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals [Ķīmikāliju reģistrēšana, izvērtēšana, apstiprināšana un ierobežošana]

RID: Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail [Bīstamo kravu starptautisko dzelzceļa pārvadājumu noteikumi]

R-phrase: Risk phrase [Brīdinājums par risku]

S-phrase: Safety phrase [Drošības frāze]

WGK: German Water Hazard Class [Ūdeņu apdraudējuma klase, Vācija]